

昭和61年7月1日

No. 1



ROTARY INTERNATIONAL

Governor's Monthly Letter

To Club Presidents and Secretaries of District 260

国際ロータリー第260地区
塚田 和男

〒380 長野市東町576
ホテル長野国際会館内 PHONE:0262-34-3435
F A X:0262-33-3655

Rotary Brings Hope

ロータリーは希望をもたらす

District 260

KAZUO TSUKADA

Hotel Nagano Kokusai Kaikan
576 AGATA-MACHI, NAGANO CITY
JAPAN 〒380/PHONE:0262-34-3435
FAX:0262-33-3655

M.A.T. CAPARAS

M.A.T. カパラス

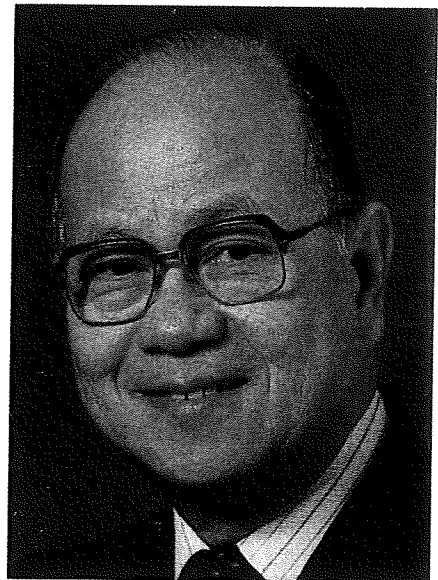
1986-87年度国際ロータリー会長

フィリピン、マニラ・ロータリー・クラブ会員

M.A.T.カパラス氏は、現在、フィリピン、マニラ市において弁護士として活躍されている。“MAT”の愛称をもつ氏は、フィリピンのクヤポ市に生まれ、ケソン市のフィリピン大学に学び、その後、米国マサチューセッツ州ケンブリッジのハーバード大学法学部を卒業。

カパラス氏は、フィリピン法曹協会会員で、元理事であり、フィリピンの仲裁調停協会の創立会員でもある。氏はまた、米国カリフォルニア州法曹協会会員で、フィリピン憲法制定会議の際はその議員をつとめた。その他、氏はフィリピン・ボーイ・スカウト協会およびフィリピン赤十字社の支部長としても活躍。

1959年以來のロータリアンであるカパラス氏は、現在、マニラ・ロータリー・クラブの会員で、カルーカン・ロータリー・クラブの元会長である。国際ロータリーにおいては、地区ガバナー、諮問グループ委員、各種委員会の委員および委員長、ロータリー財団管理委員、理事、および副会長などを歴任、今日に至る。





メッセージ

1986-87年度国際ロータリー会長

M.A.T.カパラス

ロータリアンの皆さん

私達が友情を求めて入会したロータリーは大きな躍動的な力です。ロータリーは、さまざまな形の奉仕を通じて、80年以上にわたって、貧しき人、障害のある人、失意の人の生活に手をさし伸べてまいりました。多くの時と場所で、ロータリーは、飢えた人にとって食糧であり、渇きに苦しむ人にとって貴い清浄な水であり、幼児にとって健全な未来であり、孤独な人にとって慰めであり、若い人にとってより輝ける幸せな世界であり、人生のたそがれにある人にとって光を与える存在でありました。かくして、ロータリーは、世界の多くの人々に対し、自分や子供達の生活向上の夢が、今まさに、遠からず実現されるだろう、と輝かしくすみずみまで届く希望の光となりました。

ロータリーは、クラブの親睦の中に生まれ、職業奉仕にはぐくまれ、社会奉仕で前進し、国際奉仕を通じて発展しましたが、よりよい明日を目ざすこの希望を全人類に分ち合うばかりでなく、100万会員の理想と行動を通じて希望を実現するよう力を尽くしています。さまざまな国で、さまざまな生活環境の中で奉仕するロータリアンはこの希望を、数多くの奉仕という形で表しています——それを求めているすべての人々が理解できるように形、また絶望のふちに立つ人々をさえ奮い立たせるような形の奉仕であります。

私達はさまざまな国から集まってきています。言語も文化も異なります。宗教も多種多様です。しかし、それにもかかわらず、私達ロータリアンは、平和への希望において、また、すべての人々のよりよい生活を追求する上において、一つに結ばれています。多様性の中の調和と言ってもよいでしょう——背景や行動様式は異なっていますが調和があります。同胞に奉仕する方法は一樣ではありませんが目的は一つです。私達は、私達の努力を受け継ぎ、希望をはぐくみ、それを実現する後継者のロータリアンと結ばれているように、平和な世界のよりよい生活の希望の灯をともした過去のロータリアンとも奉仕を通じて結ばれています。

ある賢者が言いました。「英知は希望によって測られる」と。さあ、いかなる希望を与えるかによって私達を見てもらいましょう。ロータリーのいう奉仕に積極的に献身し、ロータリーの組織を最大限に活用しましょう。そうすれば世界の人々は間違いなくこう言うでしょう——「ロータリーは希望をもたらす」。

敬 具

希望をもたらす……

クラブ奉仕を通じて……あなたのクラブが有意義な奉仕をすることができるよう他のロータリアンとともにあなたのクラブの強化に努力することによって。

- あなたのクラブに一層プラスの効果を及ぼすように新会員を推薦すること（新会員のスポンサーと新会員にはそれぞれ会長認定証が送られます。）
- あなたのクラブの力を保つためにあらゆる会員候補者の関心をそらさないよう全力を尽くすこと。
- あなたのクラブの例会をロータリーの親睦と奉仕のための楽しい機会とするよう助力すること。
- クラブおよび地区委員会、プログラム、プロジェクト、活動に参加すること。

職業奉仕を通じて……あなたの実業に必要とされること、または、あなたの選んだ専門職業の働きを力の限り遂行することによって、また、あらゆる有用な職業、特に、地位が低かったり、卑しいと多くの人が考えるような職業が尊重されるべきであるという認識を深めることによって。

- 実業および専門職業界、地域社会全体、地域の青少年に対して、ロータリーの職業の理想の顕著な例を提供し、高度の道徳的職業水準および倫理慣行を誰もが実行しなければならぬことを伝えること。
- 職業情報およびガイダンス・セミナーおよび会合を主催すること。
- 青少年失業者の状況改善に助力すること。
- 新職業奉仕プロジェクトを始めること。

社会奉仕を通じて……あなたのクラブの全ロータリアンとともに個人生活、職業生活および社会生活に常に奉仕の理想を適用することによって。

- まず、あなたの地域社会のニーズを調査し、次いで、そのニーズに応えるために行動すること。
- あなたのクラブが開発途上国の農村近くにあるにせよ、また、世界のどこか都市部にあるにせよ、援助したいという心のあるすべての人々の支援を集めること。
- 新インターアクト・クラブまたはローターアクト・クラブを通じて希望の手を伸ばすこと。
- 高齢者、麻薬濫用、孤独、自信喪失などの問題に悩む青少年、適切な職業に就けない人、心身に障害があり、孤独に絶望している人に希望と生活向上をもたらす新社会奉仕プロジェクトを始めること。

国際奉仕を通じて……人生の喜びを高めるような奉仕を通じてさまざまな国の国民のあいだに知り合いと友情を積極的に推進することによって。

- ポリオ・プラス・プログラム、世界社会奉仕、他の国際ロータリー援助プログラムに積極的に参加すること。
- 国際理解と親善を推進するプログラムに参加すること。例えば、ロータリー財団、ロータリー友情交換、国際共同委員会、その他の国際ロータリー奉仕プログラムおよび活動。
- 他国の人々に希望をもたらすような新国際奉仕プロジェクトを始めること。

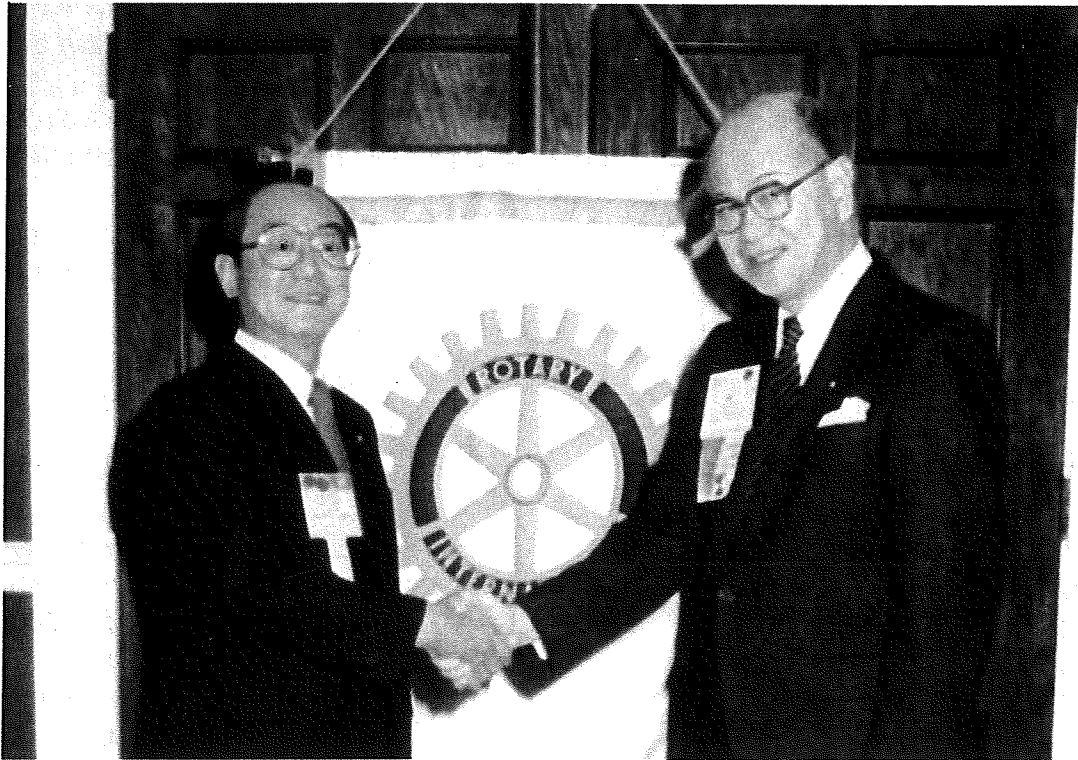


ROTARY BRINGS HOPE

ごあいさつ

ガバナー

塚田 和 男



古き伝統に輝き優れた業績をほこる第260地区ガバナーとして、これから1年間96クラブ6,500名の皆様と一緒に奉仕ができますことは、大変光栄に存じます。しかし、その責任の重さを考えますと皆様方の深いご理解とご援助をいただかなければ、大任をまっとうすることができません。よろしくご協力下さいますようお願い申し上げます。

本年度R.I.会長 M.A.T.カパラス氏は

"ROTARY BRINGS HOPE"

～ロータリーは希望をもたらす～

をテーマにかけ、ロータリーの一層の発展を願い、より充実したロータリー活動をめざすべく、情熱を傾けておられます。希望とは、よりよいものへの期待であり、希望とは、地位にかかわりなく人を動かす光であります。希望のない人生とは絶望の中で暮らすことにほかなりません。希望は、人間の内側から芽生える精神状態で、外から与えられるものではありません。希望とは、苦痛から逃れ、清らかで美しい未来を夢みる時間かもしれません。希望が大きくても小さくても、希望の花が開けば、少なくとも人生における苦勞にまた耐えうることができます。

我々ロータリアンは昔から「最もよく奉仕する者は、最も多く報いられる」ことをよく知っております。自信をもって実践しようではありませんか。

又、本年度はR.I.会長賞プログラムが設定されました。目標は6項目ありますが、1年間でそのうち4項目以上を達成したロータリークラブに対してはR.I.会長賞が贈られることになっております。どうか



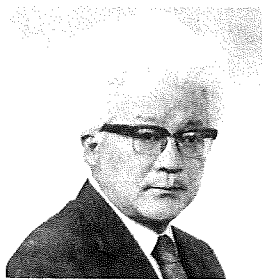
ROTARY BRINGS HOPE

この1年は是非頑張って、この地区から沢山のクラブが会長賞を受賞して頂きたいと願っております。次にR.I.としての大型プログラムであります、ポリオ・プラスキャンペーンがあります。1990年までに世界中の児童に、予防のための免疫接種をすることで、そのためには1990年6月30日までに1億2千万ドルを必要としております。我が国でも募金委員会を組織して、募金について具体的方策を検討中です。細目が決定次第当地区としてもそれに添った対応をいたすつもりですので、その節は格別なご協力をお願いいたします。

いよいよ1年後には当地区も分割されることになりました。分割後最も良い方法で両地区が運営されるよう、この1年かけて考えられる諸問題について検討をして参りたいと思います。建設的な素晴らしい提言がありますれば、是非お聞かせ頂きたいと思います。

この1年間、M.A.T.カパラス会長の方針に従い、微力ではありますが精一杯の努力をする覚悟でございます、地区内の皆様にはこの1年「明るく 楽しく そして先ず行動をおこして下さい」それをお願い致しまして、ご挨拶いたします。

福田浩三・直前ガバナー へのお礼の 言葉



ガバナー 塚田 和男

第260地区を代表して福田浩三直前ガバナーにお礼を申し上げたいと存じます。一昨年、奥谷年度の地区大会のホストであります名古屋空港クラブの大会実行委員長として大会の企画運営を立派に進められ、地区大会を成功におさめられましたのはご承知の通りであります、その時は既にガバナーノミニであられた訳でありまして、これ程の大役を1人で2役もやっておられましたのは正に驚異の一言に尽きると思います。抜群の指導力に加えて卓越した手腕とすぐれた行動力を発揮されて、この1年すばらしい

実績を残されました。何といても一番は地区分割であります。いずれは時期がくれば止むを得ないものとは思っていましたが、福田ガバナーの決断によりこれを実行されました。増強は拡大をよぶといいますが分割に依って両地区益益発展されるものと確信いたしております。

次に、新クラブの結成であります、年度内に4つのクラブを誕生させました。諏訪湖・あづみ野・豊川宝飯・豊山城北の4クラブで、今までにこれだけ多く出来たのは珍しいことで、これもガバナーの適切なご指導に依るものであります。

次には、昨年10月、豊橋における地区大会の成功であります。登録人員3,000名という大変なメンバーの動員にもかかわらず内容の充実した、誠に印象深く思い出に残る大会でした。又、この1年は「ロータリーを本音で語ろう」と公式訪問をされ、各クラブに感銘を与えました。そのほか数々のご功績を残されましたが、それらは数え上げれば枚挙に暇がありません。当、第260地区にとりまして、すばらしいガバナーにめぐまれ、この1年はまさに大きな飛躍の年となりました。ガバナー1年間ご苦勞様でした。260地区を代表して改めて厚くお礼申し上げます。

1986～87年度 地区役員及び委員会委員名簿

(61. 6, 現在)

◎委員長

◎副委員長

○小委員長

[illegible]



分区代理 ご紹介

尾張第一分区

小嶋 洋一



● S 5 . 2 . 24 . 生
● 東海 R C ● シニア
(病院) ● S 44 . 東海
R C 創立入会 ● S 50
～ 51 年度 会長 ● S
57 . 青少年交換計画
カウンセラー ● 小嶋
病院院長

名古屋第一分区

今井 富夫



● T 6 . 9 . 1 . 生
● 名古屋南 R C ● シ
ニア (公認会計士) ●
S 35 . 名古屋 R C 入
会 ● S 38 ～ 39 年度
幹事 ● S 60 ～ 61 年度
会長 ● 公認会計士
今井富夫事務所所長

名古屋第二分区

尾関 重雄



● T 12 . 10 . 22 . 生
● 名古屋東 R C ● シ
ニア (スフ紡績) ● S
34 . 名古屋東 R C 創
立入会 ● S 47 . 名古屋
和合 R C 特別代表
● S 56 ～ 57 年度 会長
● 中部旭紡績 (株)
取締役社長

東尾張分区

向 博



● T 13 . 6 . 17 . 生
● 小牧 R C ● シニア
(穀類配布) ● S 41 .
犬山 R C 入会 ● S 43
～ 44 . 小牧 R C 設立
幹事 ● S 44 . 春日井
R C 特別代表 ● S 45
～ 46 . 小牧 R C 会長 ● S 60 ～ 61 . 260
地区監事 ● みかど商工会長

西尾張分区

箕浦 弘美



● S 6 . 6 . 12 . 生
● 稲沢 R C ● シニア
(漬物製造) ● S 38 .
稲沢 R C 創立入会
● S 48 ～ 49 年度幹事
● S 49 ～ 50 年度会長
● 天長食品工業 (株)
取締役社長

三河第一分区

久曾神 昇



● M 42 . 5 . 31 . 生
● 豊橋 R C ● シニア
(大学) ● S 48 . 豊橋
R C 入会 ● S 53 ～ 54
年度会長 ● 愛知大学
学長

三河第二分区

田中 邦夫



● T 2 . 9 . 19 . 生
● 豊田 R C ● シニア
(自動車部品製造) ●
S 41 . 豊田 R C 入会
● S 55 . 創立 20 周年
事業実行委員長 ● S
56 ～ 57 年度会長 (地
区大会ホスト) ● (株) アスコ書苑取締
役会長

東信分区

篠原 和一



● T 13 . 11 . 18 . 生
● 南佐久 R C ● 文房
具販布 ● S 50 . 南佐
久 R C 創立入会 ● S
55 ～ 56 年度幹事 ● S
57 ～ 58 年度会長 (IG
F ホスト) ● (有) 綿
屋商店代表取締役

北信分区

山田 吉之助



● T 13 . 8 . 19 . 生
● 長野 R C ● シニア
(投資相談) ● S 43 .
長野 R C 入会 ● S 45
～ 46 年度幹事 ● S 51
～ 52 年度会長 ● 山田
証券 (株) 代表取締役
社長

南信第一分区

堀 英文



● T 14 . 9 . 3 . 生
● 茅野 R C ● 矯正歯
科医 ● S 56 茅野 R C
入会 ● S 59 ～ 60 年度
会長 ● 堀歯科医院院
長

南信第二分区

藤沢 今正



● T 11 . 10 . 8 . 生
● 伊那 R C ● シニア
(バス事業) ● S 39 .
伊那 R C 入会 ● S 46
～ 47 年度幹事 ● S 56
～ 57 年度会長 ● 伊那
バス (株) 代表取締役
社長



1986-1987年度

送 金 ご 案 内

国際ロータリー第260地区

区 分	内 訳	金額(円)	送金方法	送 金 先	備 考
R.I.関係	人 頭 分 担 金 20 \$		2 回分納	R. I. 在 日 財 務 代 理	1 \$ 175円
	ザ・ロータリアン購読料 8 \$		"	"	"
	小 計				(61.6.1.現在)
地区関係	地 区 資 金	3,000	2 回分納	地 区 会 計 長	
	特 別 活 動 事 業 資 金	500	"	"	
	青 少 年 交 換 事 業 資 金	1,500	"	"	
	世 界 社 会 奉 仕 事 業 資 金	300	"	"	
	地 区 大 会 協 力 金	3,500	上半期一括納入	"	
	小 計	8,800			
全国関係	ガ バ ナ ー 会 議 協 力 金	200	2 回分納	地 区 会 計 長	
	ロ ー タ リ ー 文 庫 運 営 協 力 金	200	"	"	
	米 山 記 念 奨 学 会 寄 付			ロ ー タ リ ー 米 山 記 念 奨 学 会	
	ロ ー タ リ ー の 友 購 読 料	2,400	2 回分納	ロ ー タ リ ー の 友 事 務 所	
	ロ ー タ リ ー の 友 英 語 版 購 読 料	1,000	"	"	
	小 計	3,800			
そ の 他	ガ バ ナ ー ス レ タ ー 購 読 料	3,500	2 回分納	地 区 会 計 長	

1. 国際ロータリー中央事務局

The Secretariat Rotary International

1600 Ridge Avenue, Evanston, Illinois 60201, U.S.A.

2. 国際ロータリー日本支局

〒160 東京都新宿区新宿 1 丁目36-12 サンカテリーナ 1 階 TEL (03)355-5391

3. 国際ロータリー財務長代理 吉井 隆

〒160 東京都新宿区新宿 1-36-12 サンカテリーナ 1 階 TEL (03)355-5425

三井銀行本店営業部 (普)No0968049

4. ロータリーの友事務所

〒105 東京都港区芝公園 2-6-3 (a b c 会館 8 階) TEL (03)436-6651

三井銀行丸の内支店 (普)No0964061

5. (財)ロータリー米山記念奨学会

〒105 東京都港区芝公園 2-6-3 (a b c 会館 8 階) TEL (03)434-8681

三井銀行京橋支店 (普)No0920373

6. 国際ロータリー第260地区ガバナー事務所

〒380 長野県市町576 ホテル長野国際会館内 TEL (0262)34-3435

八十二銀行長野駅前支店 (普)No150-450

国際ロータリー第260地区ガバナー事務所

地区会計長 小野由隆 口座



ガバナー事務所よりご挨拶

暑中お見舞い申し上げます。

微力ながらこの一年間、精一杯努めて参りたいと存じております。

よろしくご指導の程、お願いいたします。

所在地 〒380 長野県市町576 ホテル長野国際会館内

TEL 0262-34-3435(直通) 0262-34-1111(内線316)

FAX 0262-33-3655



花を訪ねて

四季の彩り

かきつばた
杜若(燕子花)

初夏のころから、あやめに似た優雅な美しい花をひらく。花の姿が燕の姿を思わせるところから、燕子花とも言う。濃紫の他紅紫・淡紅・白など変種も多いが、観賞花として、池・沼などの湿地に栽培される。「かきつばた」「あやめ」「花菖蒲」の三者は、花も葉の形も似ているが、花菖蒲は、葉の中央に突起脈があり、あやめは、花の垂れ下がった根元の部分が黄色いので区別される。



「杜若切ればしたたる水や空」

高浜虚子

地区ニュース News of District

●行事予定

1986年 7月 1日	第1回ガバナー連絡会議			東	京
7月 2日	アジア第1、第3ゾーン拡大セミナー				
7月 3日	アジア第1、第3ゾーン会員増強セミナー				
7月 4日	地区青少年交換委員長会議				
7月 8日	地区国際奉仕委員会				
7月12日	第1回地区諮問委員会			名鉄	ランド
8月 2日～3日	地区インターアクト協議会	豊	橋	豊	橋
8月30日	第2回地区諮問委員会			名鉄	ランド
10月18日	第3回地区諮問委員会			上	田
10月18・19日	1986～1987年度地区大会	上	田	上	田
12月 6日～8日	アジア第1、第3ゾーン研究会			東	京
1987年 1月24日	第4回地区諮問委員会			名鉄	ランド
2月21日	第5回地区諮問委員会			名鉄	ランド
2月27日～3月7日	国際協議会			ナッシュビル	
2月～3月	各分区分1GF			未	定
4月25日	第6回地区諮問委員会			〃	
4月26日	地区協議会（愛知）	岡崎	南岡	崎	崎
5月10日	地区協議会（長野）	長野	北長	野	野

●公式訪問日程

曜 月	日	月	火	水	木	金	土
1986年 7月			1 ガバナー 会議東京	2	3	4	5
	⑥	7上 田	8長 野	9上 田 東	10	11名古屋港	12諮問 委員会I
	⑬	14松 本 南	15松本西南	16	17岡 崎 東	18岡 崎 南	19
	⑳	21名古屋東	22名古屋	23名古屋北	24江 南	25春日井	26名古屋山
	㉔	28あ ま	29西春日井	30	31豊 橋		

おしらせ

Information

新年度分「ロータリーの友」 英語版ご注文受付中!!

本年度「友」英語版は、第25号誌(冬号)を11月に第26号誌(春号)を明年4月に、刊行の予定です。海外の姉妹RCへの送付、クリスマスカードとしてのご使用、又は交換学生への贈呈等にご利用下さい。

(代金) 1口分(25号と26号誌各1冊分)
1,000円(千円)。

付記 今年度はガバナー月信の〈COPY〉表示を省略させていただきます。